DE, AT, CH
Gebrauchsanleitung für das MANUS Speedball-Plattform-Set SKU 439-9000

Hersteller: Budoland GmbH, Am Grießenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Material: Wandgestell: Metall; Plattform: Holz; Drehlager: Stahl; Boxbirne: Kunstleder-Cover

Anleitung zur Montage:
Das Set wird vormontiert geliefert. Sie müssen lediglich das System an einer stabilen Wand befestigen. Verwenden Sie die mitgelieferten Schrauben und Dübel, um das Speedball-System sicher an einer stabilen Wand (z. B. Beton oder Ziegel) zu montieren. Achten Sie darauf, dass die Wand stark genug ist, um das Gewicht des Systems zu tragen. Sollten Sie Zweifel an der Wandstabilität haben, lassen Sie die Montage durch einen Fachmann durchführen.

Anleitung zur Nutzung:
Die Höhe der Plattform kann je nach Bedarf individuell angepasst werden, um die optimale Trainingsposition für Ihre Körpergröße einzustellen. Das hochwertige Drehlager ermöglicht schnelle, präzise Bewegungen und trägt zur Verbesserung der Reaktionsgeschwindigkeit bei. Die schnelle Rückkehr des Balls fordert Ihre Reaktionsfähigkeit und steigert die Trainingsintensität.

Pflege- und Wartungshinweise:
Wischen Sie die Holzoberfläche mit einem feuchten Tuch ab und vermeiden Sie aggressive Reinigungsmittel, die das Material schädigen könnten. Behandeln Sie das Kunstleder mit einem geeigneten Pflegemittel, um seine Lebensdauer zu verlängern. Das Set sollte nur in trockenen, stabilen Umgebungen verwendet werden.

Trainingsbereich:
Nutzen Sie das Set für Schnellkraftübungen und die Verbesserung der Hand-Auge-Koordination. Ideal für intensives Training und Steigerung der Reaktionsschnelligkeit.

Sicherheitshinweise:
Eine unsachgemäße Wandmontage kann das System instabil machen, was zu einem Risiko von Verletzungen durch Abrutschen oder Herabfallen des Speedballs führt. Stellen Sie sicher, dass die Wand robust genug ist, um das Gewicht zu tragen. Überlastung des Speedballs oder unsachgemäße Bewegungen können zu Handgelenk- oder Schulterverletzungen führen.

Achtung:
Dieses Trainingsgerät ist ausschließlich für den sachgemäßen Einsatz gedacht. Beschädigte oder unsachgemäß genutzte Geräte stellen ein Sicherheitsrisiko dar. Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt am Gerät trainieren, um Verletzungsgefahren zu vermeiden.

GB, UK
Instructions for use of the MANUS Speedball platform set SKU 439-9000

Manufacturer: Budoland GmbH, Am Grießenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Material: wall rack: metal; platform: wood; pivot bearing: steel; boxing pear: imitation leather cover

Assembly instructions:
The set is delivered pre-assembled. All you have to do is attach the system to a sturdy wall. Use the included screws and wall plugs to securely mount the speedball system to a sturdy wall (e.g. concrete or brick). Make sure that the wall is strong enough to support the weight of the system. If you have any doubts about the stability of the wall, have a professional carry out the installation.

Instructions for use:
The height of the platform can be individually adjusted as needed to set the optimal training position for your height. The high-quality pivot bearing enables fast, precise movements and helps to improve reaction speed. The fast return of the ball challenges your reaction skills and increases the intensity of your training.

Care and maintenance instructions:
Wipe the wooden surface with a damp cloth and avoid aggressive cleaning agents that could damage the material. Treat the imitation leather with a suitable care product to extend its lifespan. The set should only be used in dry, stable environments.

Training area:
Use the set for speed and strength exercises and to improve hand-eye coordination. Ideal for intensive training and improving reaction speed.

Safety instructions:
Improper wall mounting can make the system unstable, creating a risk of injury from the speedball slipping or falling. Make sure that the wall is sturdy enough to support the weight. Overloading the speedball or improper movements can cause wrist or shoulder injuries.

Caution:
This training device is intended for proper use only. Damaged or improperly used devices pose a safety risk. To avoid the risk of injury, never allow children to train with the device unsupervised.

FR
Mode d'emploi pour le set de plate-forme MANUS Speedball SKU 439-9000

Fabricant : Budoland GmbH, Am Grießenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Matériaux : cadre mural : métal ; plate-forme : bois ; palier de rotation : acier ; poire de boxe : cover en cuir synthétique

Instructions pour le montage :
L'ensemble est livré prémonté. Il vous suffit de fixer le système à un mur stable. Utilisez les vis et les chevilles fournies pour monter le système Speedball en toute sécurité sur un mur solide (par exemple en béton ou en briques). Veillez à ce que le mur soit suffisamment solide pour supporter le poids du système. Si vous avez des doutes sur la stabilité du mur, faites appel à un spécialiste pour le montage.

Instructions pour l'utilisation :
La hauteur de la plate-forme peut être ajustée individuellement en fonction des besoins, afin de régler la position d'entraînement optimale pour votre taille. Le palier de rotation de haute qualité permet des mouvements rapides et précis et contribue à améliorer la vitesse de réaction. Le retour rapide de la balle sollicite votre capacité de réaction et augmente l'intensité de l'entraînement.

Conseils d'entretien et de maintenance :
Essuyez la surface en bois avec un chiffon humide et évitez les produits de nettoyage agressifs qui pourraient endommager le matériau. Traitez le similicuir avec un produit d'entretien approprié afin de prolonger sa durée de vie. L'ensemble ne doit être utilisé que dans des environnements secs et stables.

Domaine d'entraînement :
Utilisez le set pour des exercices de force rapide et pour améliorer la coordination œil-main. Idéal pour un entraînement intensif et une augmentation de la vitesse de réaction.

Consignes de sécurité :
Une installation murale incorrecte peut rendre le système instable, ce qui entraîne un risque de blessure en cas de glissement ou de chute du speedball. Assurez-vous que le mur est suffisamment robuste pour supporter le poids. Une surcharge du speedball ou des mouvements inappropriés peuvent entraîner des blessures aux poignets ou aux épaules.

Attention :
Cet appareil d'entraînement est exclusivement destiné à une utilisation appropriée. Les appareils endommagés ou utilisés de manière inappropriée représentent un risque pour la sécurité. Ne laissez jamais les enfants s'entraîner sur l'appareil sans surveillance afin d'éviter tout risque de blessure.

IT
Manuale di istruzioni per il set di piattaforme speedball MANUS SKU 439-9000

Produttore: Budoland GmbH, Am Grießenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Materiale: telaio a parete: metallo; piattaforma: legno; cuscinetto a perno: acciaio; palla da boxe: rivestimento in pelle sintetica

Istruzioni per il montaggio:
Il set viene consegnato preassemblato. È sufficiente fissare il sistema a una parete stabile. Utilizzare le viti e i tasselli in dotazione per fissare il sistema Speedball a una parete stabile (ad esempio, cemento o mattoni). Assicurarsi che la parete sia sufficientemente robusta da sostenere il peso del sistema. In caso di dubbi sulla stabilità della parete, far eseguire l'installazione da uno specialista.

Istruzioni per l'uso:
L'altezza della piattaforma può essere regolata individualmente in base alle esigenze per ottenere la posizione di allenamento ottimale per la propria statura. Il cuscinetto di alta qualità consente movimenti rapidi e precisi e aiuta a migliorare la velocità di reazione. Il ritorno rapido della palla mette alla prova la capacità di reazione e aumenta l'intensità dell'allenamento.

Istruzioni per la cura e la manutenzione:
Pulire la superficie in legno con un panno umido ed evitare detergenti aggressivi che potrebbero danneggiare il materiale. Trattare la pelle artificiale con un prodotto adatto per prolungarne la durata. Il set deve essere utilizzato solo in ambienti asciutti e stabili.

Area di allenamento:
Utilizzare il set per esercizi di forza ad alta velocità e per migliorare la coordinazione occhio-mano. Ideale per l'allenamento intensivo e per aumentare la velocità di reazione.

Istruzioni di sicurezza:
Un montaggio a parete non corretto può rendere il sistema instabile, con il rischio di lesioni dovute allo scivolamento o alla caduta dello speedball. Assicurarsi che la parete sia sufficientemente robusta per sostenere il peso. Il sovraccarico dello Speedball o movimenti impropri possono causare lesioni al polso o alla spalla.

Attenzione:
Questo dispositivo di allenamento è destinato esclusivamente a un uso corretto. Un'attrezzatura danneggiata o usata in modo improprio rappresenta un rischio per la sicurezza. Per evitare il rischio di lesioni, non permettere mai ai bambini di allenarsi sul dispositivo senza supervisione.

ES
Manuale di istruzioni per il set di piattaforme speedball MANUS SKU 439-9000

Produttore: Budoland GmbH, Am Grießenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Materiale: telaio a parete: metallo; piattaforma: legno; cuscinetto a perno: acciaio; palla da boxe: rivestimento in pelle sintetica

Istruzioni per il montaggio:
Il set viene consegnato preassemblato. È sufficiente fissare il sistema a una parete stabile. Utilizzare le viti e i tasselli in dotazione per fissare il sistema Speedball a una parete stabile (ad esempio, cemento o mattoni). Assicurarsi che la parete sia sufficientemente robusta da sostenere il peso del sistema. In caso di dubbi sulla stabilità della parete, far eseguire l'installazione da uno specialista.

Istruzioni per l'uso:
L'altezza della piattaforma può essere regolata individualmente in base alle esigenze per ottenere la posizione di allenamento ottimale per la propria statura. Il cuscinetto di alta qualità consente movimenti rapidi e precisi e aiuta a migliorare la velocità di reazione. Il ritorno rapido della palla mette alla prova la capacità di reazione e aumenta l'intensità dell'allenamento.

Istruzioni per la cura e la manutenzione:
Pulire la superficie in legno con un panno umido ed evitare detergenti aggressivi che potrebbero danneggiare il materiale. Trattare la pelle artificiale con un prodotto adatto per prolungarne la durata. Il set deve essere utilizzato solo in ambienti asciutti e stabili.

Area di allenamento:
Utilizzare il set per esercizi di forza ad alta velocità e per migliorare la coordinazione occhio-mano. Ideale per l'allenamento intensivo e per aumentare la velocità di reazione.

Istruzioni di sicurezza:
Un montaggio a parete non corretto può rendere il sistema instabile, con il rischio di lesioni dovute allo scivolamento o alla caduta dello speedball. Assicurarsi che la parete sia sufficientemente robusta per sostenere il peso. Il sovraccarico dello Speedball o movimenti impropri possono causare lesioni al polso o alla spalla.

Attenzione:
Questo dispositivo di allenamento è destinato esclusivamente a un uso corretto. Un'attrezzatura danneggiata o usata in modo improprio rappresenta un rischio per la sicurezza. Per evitare il rischio di lesioni, non permettere mai ai bambini di allenarsi sul dispositivo senza supervisione.

NL
Gebruiksaanwijzing voor de MANUS speedball platform set SKU 439-9000

Fabrikant: Budoland GmbH, Am Grießenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Materiaal: wandframe: metaal; platform: hout; scharnierlager: staal; boksbal: kunstlederen hoes

Montage-instructies:
De set wordt voorgemonteerd geleverd. Je hoeft het systeem alleen maar aan een stabiele muur te bevestigen. Gebruik de meegeleverde schroeven en pluggen om het Speedball systeem stevig aan een stabiele muur te bevestigen (bijv. beton of baksteen). Zorg ervoor dat de muur sterk genoeg is om het gewicht van het systeem te dragen. Als je twijfelt aan de stabiliteit van de muur, laat de installatie dan uitvoeren door een specialist.

Instructies voor gebruik:
De hoogte van het platform kan naar wens individueel worden ingesteld om de optimale trainingspositie voor jouw lengte in te stellen. De hoogwaardige pivotlager maakt snelle, precieze bewegingen mogelijk en helpt de reactiesnelheid te verbeteren. De snelle terugkeer van de bal daagt je reactievermogen uit en verhoogt de intensiteit van je training.

Onderhoudsinstructies:
Neem het houten oppervlak af met een vochtige doek en vermijd agressieve schoonmaakmiddelen die het materiaal kunnen beschadigen. Behandel het kunstleer met een geschikt onderhoudsproduct om de levensduur te verlengen. De set mag alleen worden gebruikt in een droge, stabiele omgeving.

Trainingsgebied:
Gebruik de set voor krachtoefeningen op hoge snelheid en om de hand-oogcoördinatie te verbeteren. Ideaal voor intensieve training en het verhogen van de reactiesnelheid.

Veiligheidsinstructies:
Onjuiste bevestiging aan de muur kan het systeem instabiel maken, wat leidt tot een risico op letsel doordat de speedball wegglijdt of valt. Zorg ervoor dat de muur stevig genoeg is om het gewicht te dragen. Overbelasting van de Speedball of onjuiste bewegingen kunnen leiden tot pols- of schouderblessures.

Let op:
Dit trainingsapparaat is alleen bedoeld voor juist gebruik. Beschadigde of onjuist gebruikte apparatuur vormt een veiligheidsrisico. Laat kinderen nooit zonder toezicht op het apparaat trainen om het risico op letsel te voorkomen.

PT
Manual de instruções para o conjunto de plataforma MANUS speedball SKU 439-9000

Fabricante: Budoland GmbH, Am Grießenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Material: estrutura de parede: metal; plataforma: madeira; rolamento de pivô: aço; bola de boxe: cobertura de couro sintético

Instruções de montagem:
O conjunto é entregue pré-montado. Tudo o que precisa de fazer é fixar o sistema a uma parede estável. Utilize os parafusos e as buchas fornecidos para fixar o sistema Speedball a uma parede estável (por exemplo, betão ou tijolo). Certifique-se de que a parede é suficientemente forte para suportar o peso do sistema. Se tiver dúvidas sobre a estabilidade da parede, solicite que a instalação seja efectuada por um especialista.

Instruções de utilização:
A altura da plataforma pode ser ajustada individualmente, conforme necessário, para definir a posição de treino ideal para a sua altura. O rolamento pivotante de alta qualidade permite movimentos rápidos e precisos e ajuda a melhorar a velocidade de reação. O retorno rápido da bola desafia a sua capacidade de reação e aumenta a intensidade do seu treino.

Conselhos de manutenção e cuidados:
Limpar a superfície de madeira com um pano húmido e evitar produtos de limpeza agressivos que possam danificar o material. Tratar o couro artificial com um produto de conservação adequado para prolongar a sua vida útil. O conjunto só deve ser utilizado em ambientes secos e estáveis.

Área de treino:
Utilize o conjunto para exercícios de força a alta velocidade e para melhorar a coordenação mão-olho. Ideal para treinos intensivos e para aumentar a velocidade de reação.

Instruções de segurança:
Uma montagem incorrecta na parede pode tornar o sistema instável, levando a um risco de ferimentos devido ao deslizamento ou queda da speedball. Certifique-se de que a parede é suficientemente robusta para suportar o peso. A sobrecarga da Speedball ou movimentos incorrectos podem provocar lesões no pulso ou no ombro.

Atenção:
Este dispositivo de treino destina-se apenas a uma utilização correta. O equipamento danificado ou utilizado incorretamente representa um risco para a segurança. Para evitar o risco de lesões, nunca permita que as crianças treinem no dispositivo sem supervisão.

PL
Instrukcja obsługi zestawu platformowego MANUS speedball SKU 439-9000

Producent: Budoland GmbH, Am Grießenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Materiał: rama ścienna: metal; platforma: drewno; łożysko obrotowe: stal; piłka bokserska: pokrowiec ze sztucznej skóry

Instrukcja montażu:
Zestaw jest dostarczany wstępnie zmontowany. Wszystko, co musisz zrobić, to przymocować system do stabilnej ściany. Użyj dostarczonych śrub i kołków, aby bezpiecznie zamontować system Speedball na stabilnej ścianie (np. betonowej lub ceglanej). Upewnij się, że ściana jest wystarczająco mocna, aby utrzymać ciężar systemu. W razie jakichkolwiek wątpliwości co do stabilności ściany należy zlecić instalację specjaliście.

Instrukcje użytkowania:
Wysokość platformy można indywidualnie regulować w zależności od potrzeb, aby ustawić optymalną pozycję treningową dla swojego wzrostu. Wysokiej jakości łożysko obrotowe umożliwia szybkie, precyzyjne ruchy i pomaga poprawić szybkość reakcji. Szybki powrót piłki stanowi wyzwanie dla zdolności reagowania i zwiększa intensywność treningu.

Instrukcje dotyczące pielęgnacji i konserwacji:
Przetrzyj drewnianą powierzchnię wilgotną szmatką i unikaj agresywnych środków czyszczących, które mogłyby uszkodzić materiał. Sztuczną skórę należy traktować odpowiednim środkiem pielęgnacyjnym, aby przedłużyć jej żywotność. Zestaw powinien być używany wyłącznie w suchym, stabilnym otoczeniu.

Obszar treningowy:
Używaj zestawu do szybkich ćwiczeń siłowych i poprawy koordynacji ręka-oko. Idealny do intensywnego treningu i zwiększania szybkości reakcji.

Instrukcje bezpieczeństwa:
Nieprawidłowy montaż na ścianie może sprawić, że system będzie niestabilny, co prowadzi do ryzyka obrażeń w wyniku poślizgnięcia się lub upadku speedballa. Upewnij się, że ściana jest wystarczająco wytrzymała, aby utrzymać ciężar. Przeciążenie Speedball lub nieprawidłowe ruchy mogą prowadzić do urazów nadgarstka lub barku.

Uwaga:
To urządzenie treningowe jest przeznaczone wyłącznie do prawidłowego użytkowania. Uszkodzony lub niewłaściwie używany sprzęt stanowi zagrożenie dla bezpieczeństwa. Aby uniknąć ryzyka obrażeń, nigdy nie pozwalaj dzieciom trenować na urządzeniu bez nadzoru.

CS
Návod k použití pro sadu speedballových plošin MANUS SKU 439-9000

Výrobce: Budoland GmbH, Am Grießenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Materiál: stěnový rám: kov; plošina: dřevo; otočné ložisko: ocel; boxovací míč: potah z umělé kůže.

Návod k montáži:
Návod k montáži: sada se dodává smontovaná. Jediné, co musíte udělat, je připevnit systém ke stabilní stěně. Pomocí dodaných šroubů a hmoždinek systém Speedball bezpečně připevněte ke stabilní zdi (např. betonové nebo cihlové). Ujistěte se, že je stěna dostatečně pevná, aby unesla hmotnost systému. Pokud máte pochybnosti o stabilitě stěny, nechte instalaci provést odborníkem.

Návod k použití:
Výšku plošiny lze individuálně nastavit podle potřeby tak, abyste si nastavili optimální tréninkovou polohu pro svou výšku. Kvalitní otočné ložisko umožňuje rychlé a přesné pohyby a pomáhá zlepšit rychlost reakce. Rychlý návrat míče je výzvou pro vaši schopnost reakce a zvyšuje intenzitu tréninku.

Pokyny pro péči a údržbu:
Dřevěný povrch otřete vlhkým hadříkem a vyhněte se agresivním čisticím prostředkům, které by mohly materiál poškodit. Umělou kůži ošetřujte vhodným ošetřujícím prostředkem, abyste prodloužili její životnost. Souprava by se měla používat pouze v suchém a stabilním prostředí.

Tréninková plocha:
Sadu používejte k rychlostním silovým cvičením a ke zlepšení koordinace ruka-oko. Ideální pro intenzivní trénink a zvyšování rychlosti reakcí.

Bezpečnostní pokyny: Sada je vhodná pro cvičení na trenažéru, který je určen pro děti a mládež:
Při nesprávné montáži na stěnu může být souprava nestabilní, což může vést k riziku zranění v důsledku sklouznutí nebo pádu speedballu. Ujistěte se, že je stěna dostatečně robustní, aby unesla váhu. Přetížení speedballu nebo nesprávné pohyby mohou vést k poranění zápěstí nebo ramene.

Pozor:
Toto tréninkové zařízení je určeno pouze pro správné použití. Poškozené nebo nesprávně používané zařízení představuje bezpečnostní riziko. Abyste předešli riziku zranění, nikdy nedovolte dětem trénovat na zařízení bez dozoru.

HU
Használati utasítás a MANUS speedball platformkészlethez SKU 439-9000

Gyártó: Budoland GmbH, Am Grießenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Anyag: falkeret: fém; platform: fa; forgáspontos csapágy: acél; bokszlabda: műbőr borítás.

Összeszerelési útmutató:
A készletet előre összeszerelve szállítjuk. Mindössze annyit kell tennie, hogy a rendszert egy stabil falhoz rögzíti. A Speedball rendszert a mellékelt csavarokkal és dübelekkel rögzítse biztonságosan egy stabil falra (pl. betonra vagy téglára). Győződjön meg róla, hogy a fal elég erős ahhoz, hogy elbírja a rendszer súlyát. Ha kétségei vannak a fal stabilitásával kapcsolatban, a felszerelést szakemberrel végeztesse el.

Használati utasítás:
A platform magassága igény szerint egyedileg állítható, hogy az Ön magasságának megfelelő optimális edzési pozíciót állítsa be. A kiváló minőségű forgócsapágy gyors és pontos mozgásokat tesz lehetővé, és segít a reakciósebesség javításában. A labda gyors visszaérkezése kihívást jelent a reakcióképességed számára, és növeli az edzés intenzitását.

Ápolási és karbantartási utasítások:
A fa felületet nedves ruhával törölje át, és kerülje az agresszív tisztítószereket, amelyek károsíthatják az anyagot. A műbőrt kezelje megfelelő ápolószerrel, hogy meghosszabbítsa az élettartamát. A szettet csak száraz, stabil környezetben szabad használni.

Gyakorlási terület:
Használja a készletet nagy sebességű erőgyakorlatokhoz és a szem-kéz koordináció fejlesztéséhez. Ideális intenzív edzéshez és a reakciósebesség növeléséhez.

Biztonsági utasítások:
A nem megfelelő falra szerelés instabillá teheti a rendszert, ami a speedball elcsúszásából vagy leeséséből adódó sérülésveszélyhez vezethet. Győződjön meg róla, hogy a fal elég erős ahhoz, hogy elbírja a súlyt. A Speedball túlterhelése vagy a nem megfelelő mozdulatok csukló- vagy vállsérülésekhez vezethetnek.

Vigyázat!
Ez az edzőeszköz kizárólag rendeltetésszerű használatra szolgál. A sérült vagy nem megfelelően használt eszköz biztonsági kockázatot jelent. A sérülésveszély elkerülése érdekében soha ne engedje, hogy a gyermekek felügyelet nélkül edzenek az eszközön.

DK
Brugsanvisning til MANUS speedball-platformsættet SKU 439-9000

Producent: Budoland GmbH, Am Grießenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Materiale: vægramme: metal; platform: træ; drejeleje: stål; boksebold: kunstlæderbetræk

Samlevejledning:
Sættet leveres formonteret. Det eneste, du skal gøre, er at fastgøre systemet til en stabil væg. Brug de medfølgende skruer og plugs til at montere Speedball-systemet sikkert på en stabil væg (f.eks. beton eller mursten). Sørg for, at væggen er stærk nok til at bære systemets vægt. Hvis du er i tvivl om væggens stabilitet, skal du få en specialist til at udføre installationen.

Instruktioner til brug:
Højden på platformen kan justeres individuelt efter behov for at indstille den optimale træningsposition til din højde. Drejelejet af høj kvalitet muliggør hurtige, præcise bevægelser og hjælper med at forbedre reaktionshastigheden. Den hurtige returnering af bolden udfordrer din reaktionsevne og øger intensiteten i din træning.

Pleje- og vedligeholdelsesinstruktioner:
Tør træoverfladen af med en fugtig klud, og undgå aggressive rengøringsmidler, der kan beskadige materialet. Behandl kunstlæderet med et egnet plejemiddel for at forlænge dets levetid. Sættet bør kun bruges i tørre, stabile omgivelser.

Træningsområde:
Brug sættet til hurtige styrkeøvelser og til at forbedre hånd-øje-koordinationen. Ideelt til intensiv træning og til at øge reaktionshastigheden.

Sikkerhedsinstruktioner:
Forkert vægmontering kan gøre systemet ustabilt og medføre risiko for skader, hvis speedball'en glider eller falder. Sørg for, at væggen er robust nok til at bære vægten. Overbelastning af Speedball eller ukorrekte bevægelser kan føre til skader på håndled eller skuldre.

Forsigtighed:
Dette træningsudstyr er kun beregnet til korrekt brug. Beskadiget eller forkert brugt udstyr udgør en sikkerhedsrisiko. For at undgå risikoen for skader må du aldrig lade børn træne på enheden uden opsyn.

FI
Käyttöohje MANUS speedball platform setille SKU 439-9000.

Valmistaja: Budoland GmbH, Am Grießenbach 8, DE-83126 Flintsbach.
Materiaali: seinäkehys: metalli; alusta: puu; nivellaakeri: teräs; nyrkkeilypallo: keinonahkaverhoilu.

Asennusohjeet:
Sarja toimitetaan valmiiksi koottuna. Sinun tarvitsee vain kiinnittää järjestelmä tukevaan seinään. Käytä mukana toimitettuja ruuveja ja tulppia Speedball-järjestelmän kiinnittämiseen tukevasti vakaaseen seinään (esim. betoniin tai tiileen). Varmista, että seinä on tarpeeksi vahva kannattelemaan järjestelmän painoa. Jos epäilet seinän vakautta, anna asennus asiantuntijan tehtäväksi.

Käyttöohjeet:
Alustan korkeutta voidaan säätää yksilöllisesti tarpeen mukaan, jotta voidaan asettaa optimaalinen harjoitusasento pituutesi mukaan. Laadukas nivellaakeri mahdollistaa nopeat ja tarkat liikkeet ja auttaa parantamaan reaktionopeutta. Pallon nopea palautus haastaa reagointikykyäsi ja lisää harjoittelun intensiteettiä.

Hoito- ja huolto-ohjeet:
Pyyhi puupinta kostealla liinalla ja vältä aggressiivisia puhdistusaineita, jotka voivat vahingoittaa materiaalia. Käsittele keinonahkaa sopivalla hoitoaineella sen käyttöiän pidentämiseksi. Sarjaa tulee käyttää vain kuivassa, vakaassa ympäristössä.

Harjoittelualue:
Käytä sarjaa nopeisiin voimaharjoituksiin ja silmä-käsi-koordinaation parantamiseen. Ihanteellinen intensiiviseen harjoitteluun ja reaktionopeuden lisäämiseen.

Turvallisuusohjeet:
Vääränlainen seinäkiinnitys voi tehdä järjestelmästä epävakaan, mikä aiheuttaa loukkaantumisvaaran pikapallon liukastumisesta tai putoamisesta. Varmista, että seinä on riittävän tukeva kantamaan painon. Speedballin ylikuormittaminen tai vääränlaiset liikkeet voivat johtaa ranne- tai olkapäävammoihin.

Varoitus:
Tämä harjoituslaite on tarkoitettu vain asianmukaiseen käyttöön. Vaurioitunut tai väärin käytetty laite aiheuttaa turvallisuusriskin. Loukkaantumisvaaran välttämiseksi älä koskaan anna lasten harjoitella laitteella ilman valvontaa.

NO
Bruksanvisning for MANUS speedball-plattformsett SKU 439-9000

Produsent: Budoland GmbH, Am Grießenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Materiale: vegglamme: metall; plattform: tre; dreielager: stål; bokseball: syntetisk skinntrekk

Monteringsanvisning:
Settet leveres ferdig montert. Alt du trenger å gjøre er å feste systemet til en stabil vegg. Bruk de medfølgende skruene og pluggene til å montere Speedball-systemet sikkert på en stabil vegg (f.eks. betong eller murstein). Sørg for at veggen er sterk nok til å bære vekten av systemet. Hvis du er i tvil om veggens stabilitet, bør du få en fagperson til å utføre monteringen.

Bruksanvisning:
Plattformens høyde kan justeres individuelt etter behov for å finne den optimale treningsposisjonen for din høyde. Det høykvalitets dreielageret muliggjør raske, presise bevegelser og bidrar til å forbedre reaksjonshastigheten. Den raske returen av ballen utfordrer reaksjonsevnen din og øker intensiteten i treningen.

Instruksjoner for stell og vedlikehold:
Tørk av treoverflaten med en fuktig klut, og unngå aggressive rengjøringsmidler som kan skade materialet. Behandle kunstlæret med et egnet pleieprodukt for å forlenge levetiden. Settet bør bare brukes i tørre, stabile omgivelser.

Treningsområde:

Bruk settet til styrkeøvelser med høy hastighet og for å forbedre hånd-øye-koordinasjonen. Ideelt for intensiv trening og for å øke reaksjonshastigheten.

Sikkerhetsinstruksjoner:
Feil veggmontering kan gjøre systemet ustabilt, noe som kan føre til fare for personskade ved at speedballen sklir eller faller. Sørg for at veggen er robust nok til å bære vekten. Overbelastning av Speedball eller feilaktige bevegelser kan føre til håndledds- eller skulderskader.

Forsiktighetsregler:
Dette treningsapparatet er kun beregnet for riktig bruk. Skadet eller feilaktig brukt utstyr utgjør en sikkerhetsrisiko. For å unngå skaderisiko må du aldri la barn trene på apparatet uten tilsyn.

RO
Manual de instrucțiuni pentru setul de platforme MANUS speedball SKU 439-9000

Producător: Budoland GmbH, Am Grießenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Material: cadru de perete: metal; platformă: lemn; rulment pivotant: oțel; minge de box: capac din piele artificială

Instrucțiuni de asamblare:
Setul este livrat preasamblat. Tot ce trebuie să faceți este să atașați sistemul la un perete stabil. Utilizați șuruburile și dopurile furnizate pentru a monta sistemul Speedball în siguranță pe un perete stabil (de exemplu, beton sau cărămidă). Asigurați-vă că peretele este suficient de rezistent pentru a susține greutatea sistemului. Dacă aveți îndoieli cu privire la stabilitatea peretelui, încredințați instalarea unui specialist.

Instrucțiuni de utilizare:
Înălțimea platformei poate fi reglată individual, după cum este necesar, pentru a stabili poziția optimă de antrenament pentru înălțimea dumneavoastră. Rulmentul pivotant de înaltă calitate permite mișcări rapide, precise și ajută la îmbunătățirea vitezei de reacție. Revenirea rapidă a mingii vă pune la încercare capacitatea de reacție și crește intensitatea antrenamentului.

Instrucțiuni de îngrijire și întreținere:
Ștergeți suprafața din lemn cu o cârpă umedă și evitați agenții de curățare agresivi care ar putea deteriora materialul. Tratați pielea artificială cu un produs de îngrijire adecvat pentru a-i prelungi durata de viață. Setul trebuie utilizat numai în medii uscate și stabile.

Zona de antrenament:
Utilizați setul pentru exerciții de forță de mare viteză și pentru a îmbunătăți coordonarea mână-ochi. Ideal pentru antrenament intensiv și creșterea vitezei de reacție.

Instrucțiuni de siguranță:
Montarea necorespunzătoare pe perete poate face sistemul instabil, ducând la un risc de rănire din cauza alunecării sau căderii speedball-ului. Asigurați-vă că peretele este suficient de robust pentru a susține greutatea. Supraîncărcarea Speedball-ului sau mișcările necorespunzătoare pot duce la leziuni ale încheieturii mâinii sau umărului.

Atenție:
Acest dispozitiv de antrenament este destinat exclusiv utilizării corespunzătoare. Echipamentul deteriorat sau utilizat necorespunzător prezintă un risc pentru siguranță. Pentru a evita riscul de rănire, nu permiteți niciodată copiilor să se antreneze pe dispozitiv nesupravegheați.

SK
Návod na použitie pre sadu plošiny MANUS Speedball SKU 439-9000

Výrobca: Budoland GmbH, Am Grießenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Materiál: rám steny: kov; plošina: drevo; otočné ložisko: oceľ; boxovacia lopta: poťah z umelej kože

Návod na montáž:
Pokyny pre montáž: Súprava sa dodáva zmontovaná. Jediné, čo musíte urobiť, je pripevniť systém na stabilnú stenu. Pomocou dodaných skrutiek a hmoždiniek systém Speedball bezpečne pripevnite na stabilnú stenu (napr. betónovú alebo tehlovú). Uistite sa, že stena je dostatočne pevná, aby uniesla hmotnosť systému. Ak máte akékoľvek pochybnosti o stabilite steny, nechajte inštaláciu vykonať odbornikom.

Návod na použitie:
Výšku plošiny je možné individuálne nastaviť podľa potreby, aby ste si nastavili optimálnu tréningovú polohu pre vašu výšku. Kvalitné otočné ložisko umožňuje rýchle a presné pohyby a pomáha zlepšovať rýchlosť reakcie. Rýchly návrat lopty je výzvou pre vašu schopnosť reagovať a zvyšuje intenzitu tréningu.

Pokyny na starostlivosť a údržbu:
Drevený povrch utrite vlhkou handričkou a vyhnite sa agresívnym čistiacim prostriedkom, ktoré by mohli poškodiť materiál. Umelú kožu ošetrujte vhodným ošetrujúcim prostriedkom, aby ste predĺžili jej životnosť. Súprava by sa mala používať len v suchom a stabilnom prostredí.

Tréningová plocha:
Súpravu používajte na vysokorýchlostné silové cvičenia a na zlepšenie koordinácie ruka-oko. Ideálne na intenzívny tréning a zvýšenie rýchlosti reakcií.

Bezpečnostné pokyny:
Nesprávna montáž na stenu môže spôsobiť nestabilitu systému, čo môže viesť k riziku zranenia v dôsledku skĺznutia alebo pádu speedballu. Uistite sa, že stena je dostatočne pevná, aby uniesla hmotnosť. Preťaženie Speedballu alebo nesprávne pohyby môžu viesť k poraneniu zápästia alebo ramena.

Pozor:
Toto tréningové zariadenie je určené len na správne používanie. Poškodené alebo nesprávne používané zariadenie predstavuje bezpečnostné riziko. Aby ste predišli riziku zranenia, nikdy nedovoľte deťom trénovať na zariadení bez dozoru.

SL
Navodila za uporabo za komplet ploščadi za speedball MANUS SKU 439-9000

Proizvajalec: Budoland GmbH, Am Grießenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Material: stenski okvir: kovinski; podest: les; ležišče vrtenja: jeklo; boksarska žoga: prevleka iz umetnega usnja

Navodila za sestavljanje:
Pošiljka je dobavljena že sestavljena. Vse, kar morate storiti, je, da sistem pritrdite na stabilno steno. S priloženimi vijaki in čepi sistem Speedball varno pritrdite na stabilno steno (npr. betonsko ali opečno). Prepričajte se, da je stena dovolj močna, da prenese težo sistema. Če dvomite o stabilnosti stene, naj namestitev opravi strokovnjak.

Navodila za uporabo:
Višino ploščadi lahko po potrebi individualno prilagodite, da nastavite optimalen položaj za vadbo glede na svojo višino. Visokokakovostni vrtljivi ležaj omogoča hitre in natančne gibe ter pomaga izboljšati hitrost reakcije. Hitro vračanje žoge je izziv za vašo sposobnost odzivanja in povečuje intenzivnost treninga.

Navodila za nego:
Leseno površino obrišite z vlažno krpo in se izogibajte agresivnim čistilom, ki bi lahko poškodovala material. Umetno usnje obdelajte z ustreznim sredstvom za nego, da podaljšate njegovo življenjsko dobo. Komplet lahko uporabljate le v suhem in stabilnem okolju.

Območje za uspos obljanje:
Set uporabljajte za hitre vaje za moč in izboljšanje koordinacije roka-oko. Idealen je za intenzivno vadbo in povečanje hitrosti reakcije.

Varnostna navodila:
Zaradi nepravilne namestitve na steno je lahko sistem nestabilen, kar lahko povzroči nevarnost poškodb zaradi zdrsa ali padca hitre žoge. Prepričajte se, da je stena dovolj trdna, da prenese težo. Preobremenitev sistema Speedball ali nepravilni gibi lahko povzročijo poškodbe zapestja ali ramen.

Opozorilo:
Ta vadbena naprava je namenjena samo za pravilno uporabo. Poškodovana ali nepravilno uporabljena oprema predstavlja varnostno tveganje. Da bi se izognili tveganju poškodb, nikoli ne dovolite, da bi na napravi trenirali otroci brez nadzora.

BG
Navodila za uporabo za komplet ploščadi za speedball MANUS SKU 439-9000

Proizvajalec: Budoland GmbH, Am Grießenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Material: stenski okvir: kovinski; podest: les; ležišče vrtenja: jeklo; boksarska žoga: prevleka iz umetnega usnja

Navodila za sestavljanje:
Pošiljka je dobavljena že sestavljena. Vse, kar morate storiti, je, da sistem pritrdite na stabilno steno. S priloženimi vijaki in čepi sistem Speedball varno pritrdite na stabilno steno (npr. betonsko ali opečno). Prepričajte se, da je stena dovolj močna, da prenese težo sistema. Če dvomite o stabilnosti stene, naj namestitev opravi strokovnjak.

Navodila za uporabo:
Višino ploščadi lahko po potrebi individualno prilagodite, da nastavite optimalen položaj za vadbo glede na svojo višino. Visokokakovostni vrtljivi ležaj omogoča hitre in natančne gibe ter pomaga izboljšati hitrost reakcije. Hitro vračanje žoge je izziv za vašo sposobnost odzivanja in povečuje intenzivnost treninga.

Navodila za nego:
Leseno površino obrišite z vlažno krpo in se izogibajte agresivnim čistilom, ki bi lahko poškodovala material. Umetno usnje obdelajte z ustreznim sredstvom za nego, da podaljšate njegovo življenjsko dobo. Komplet lahko uporabljate le v suhem in stabilnem okolju.

Območje za uspos obljanje:
Set uporabljajte za hitre vaje za moč in izboljšanje koordinacije roka-oko. Idealen je za intenzivno vadbo in povečanje hitrosti reakcije.

Varnostna navodila:
Zaradi nepravilne namestitve na steno je lahko sistem nestabilen, kar lahko povzroči nevarnost poškodb zaradi zdrsa ali padca hitre žoge. Prepričajte se, da je stena dovolj trdna, da prenese težo. Preobremenitev sistema Speedball ali nepravilni gibi lahko povzročijo poškodbe zapestja ali ramen.

Opozorilo:
Ta vadbena naprava je namenjena samo za pravilno uporabo. Poškodovana ali nepravilno uporabljena oprema predstavlja varnostno tveganje. Da bi se izognili tveganju poškodb, nikoli ne dovolite, da bi na napravi trenirali otroci brez nadzora.

GR
Εγχειρίδιο οδηγιών για το σετ πλατφόρμας MANUS speedball SKU 439-9000

Κατασκευαστής: Budoland GmbH, Am Grießenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Υλικό: πλαίσιο τοίχου: μέταλλο- πλατφόρμα: ξύλο- έδρανο περιστροφής: χάλυβας- μπάλα πυγμαχίας: κάλυμμα από τεχνητό δέρμα

Οδηγίες συναρμολόγησης:
Το σετ παραδίδεται προσυναρμολογημένο. Το μόνο που χρειάζεται να κάνετε είναι να στερεώσετε το σύστημα σε έναν σταθερό τοίχο. Χρησιμοποιήστε τις βίδες και τα βύσματα που παρέχονται για να στερεώσετε το σύστημα Speedball με ασφάλεια σε έναν σταθερό τοίχο (π.χ. από σκυρόδεμα ή τούβλα). Βεβαιωθείτε ότι ο τοίχος είναι αρκετά ισχυρός για να αντέξει το βάρος του συστήματος. Εάν έχετε αμφιβολίες σχετικά με τη σταθερότητα του τοίχου, αναθέστε την εγκατάσταση σε ειδικό.

Οδηγίες χρήσης:
Το ύψος της πλατφόρμας μπορεί να ρυθμιστεί ατομικά ανάλογα με τις ανάγκες, ώστε να οριστεί η βέλτιστη θέση προπόνησης για το ύψος σας. Το υψηλής ποιότητας έδρανο περιστροφής επιτρέπει γρήγορες και ακριβείς κινήσεις και συμβάλλει στη βελτίωση της ταχύτητας αντίδρασης. Η γρήγορη επιστροφή της μπάλας προκαλεί την ικανότητά σας να αντιδράτε και αυξάνει την ένταση της προπόνησής σας.

Οδηγίες φροντίδας και συντήρησης:
Σκουπίστε την ξύλινη επιφάνεια με ένα υγρό πανί και αποφύγετε τα επιθετικά καθαριστικά που θα μπορούσαν να βλάψουν το υλικό. Αντιμετωπίστε το τεχνητό δέρμα με ένα κατάλληλο προϊόν φροντίδας για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής του. Το σετ πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε στεγνό, σταθερό περιβάλλον.

Χώρος προπόνησης:
Χρησιμοποιήστε το σετ για ασκήσεις δύναμης υψηλής ταχύτητας και για τη βελτίωση του συντονισμού χεριού-ματιού. Ιδανικό για εντατική προπόνηση και αύξηση της ταχύτητας αντίδρασης.

Υποδείξεις ασφαλείας: Για την ασφαλή χρήση του συστήματος, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το σύστημα για να χρησιμοποιήσετε το σύστημα:
Η ακατάλληλη τοποθέτηση στον τοίχο μπορεί να καταστήσει το σύστημα ασταθές, οδηγώντας σε κίνδυνο τραυματισμού από την ολίσθηση ή την πτώση της μπάλας ταχύτητας. Βεβαιωθείτε ότι ο τοίχος είναι αρκετά στιβαρός για να αντέξει το βάρος. Η υπερφόρτωση του Speedball ή οι ακατάλληλες κινήσεις μπορεί να οδηγήσουν σε τραυματισμούς του καρπού ή του ώμου.

Προσοχή!
Αυτή η συσκευή προπόνησης προορίζεται μόνο για σωστή χρήση. Ο κατεστραμμένος ή ακατάλληλα χρησιμοποιημένος εξοπλισμός ενέχει κίνδυνο για την ασφάλεια. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού, μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά να προπονούνται στη συσκευή χωρίς επίβλεψη.

RU
Инструкция по эксплуатации для набора платформ MANUS Speedball SKU 439-9000

Производитель: Budoland GmbH, Am Grießenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Материал: каркас стенки: металл; платформа: дерево; поворотный подшипник: сталь; боксерский мяч: чехол из искусственной кожи

Инструкция по сборке:
Набор поставляется в собранном виде. Все, что вам нужно сделать, это прикрепить систему к устойчивой стене. С помощью прилагаемых винтов и дюбелей надежно прикрепите систему Speedball к прочной стене (например, бетонной или кирпичной). Убедитесь, что стена достаточно прочная, чтобы выдержать вес системы. Если у вас есть сомнения в прочности стены, поручите установку специалисту.

Инструкции по эксплуатации:
Высота платформы может быть отрегулирована индивидуально, чтобы установить оптимальное положение для тренировок с учетом вашего роста. Высококачественная поворотная опора обеспечивает быстрые и точные движения и помогает улучшить скорость реакции. Быстрое возвращение мяча требует от вас быстроты реакции и повышает интенсивность тренировок.

Рекомендации по уходу и обслуживанию:
Протирайте деревянную поверхность влажной тканью и избегайте агрессивных чистящих средств, которые могут повредить материал. Обработайте искусственную кожу подходящим средством по уходу, чтобы продлить срок ее службы. Комплект следует использовать только в сухих, стабильных условиях.

Тренировочная зона:
Используйте набор для скоростных силовых упражнений и улучшения зрительно-моторной координации. Идеально подходит для интенсивных тренировок и повышения скорости реакции.

Инструкции по безопасности:
Неправильное крепление к стене может сделать систему неустойчивой, что приведет к риску получения травмы в результате соскальзывания или падения спидбола. Убедитесь, что стена достаточно прочна, чтобы выдержать вес. Перегрузка спидбола или неправильные движения могут привести к травмам запястья или плеча.

Внимание:
Этот тренажер предназначен только для правильного использования. Поврежденное или неправильно используемое оборудование представляет собой угрозу безопасности. Чтобы избежать риска получения травмы, никогда не позволяйте детям тренироваться на этом устройстве без присмотра.

TR
MANUS speedball platform seti SKU 439-9000 için kullanım kılavuzu

Üretici: Budoland GmbH, Am Grießenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Malzeme: duvar çerçevesi: metal; platform: ahşap; pivot yatağı: çelik; boks topu: sentetik deri kılıf

Montaj talimatları:
Set önceden monte edilmiş olarak teslim edilir. Tek yapmanız gereken sistemi sabit bir duvara monte etmektir. Speedball sistemini sağlam bir duvara (örn. beton veya tuğla) güvenli bir şekilde monte etmek için verilen vidaları ve tapaları kullanın. Duvarın sistemin ağırlığını taşıyacak kadar güçlü olduğundan emin olun. Duvarın sağlamlığı konusunda şüpheleriniz varsa, kurulumu bir uzmana yaptırın.

Kullanım talimatları:
Boyunuza en uygun antrenman pozisyonunu ayarlamak için platformun yüksekliği gerektiği gibi ayarlanabilir. Yüksek kaliteli pivot yatağı hızlı, hassas hareketler sağlar ve reaksiyon hızını artırmaya yardımcı olur. Topun hızlı dönüşü tepki verme yeteneğinizi zorlar ve antrenmanınızın yoğunluğunu artırır.

Bakım ve onarım talimatları:
Ahşap yüzeyi nemli bir bezle silin ve malzemeye zarar verebilecek agresif temizlik maddelerinden kaçının. Hizmet ömrünü uzatmak için suni deriye uygun bir bakım ürünü uygulayın. Set yalnızca kuru ve sabit ortamlarda kullanılmalıdır.

Antrenman alanı:
Seti yüksek hızlı kuvvet egzersizleri ve el-göz koordinasyonunu geliştirmek için kullanın. Yoğun antrenman ve reaksiyon hızını artırmak için idealdir.

Güvenlik talimatları:
Yanlış duvar montajı sistemi dengesiz hale getirebilir ve hız topunun kayması veya düşmesi nedeniyle yaralanma riskine yol açabilir. Duvarın ağırlığı taşıyacak kadar sağlam olduğundan emin olun. Speedball'un aşırı yüklenmesi veya yanlış hareketler bilek veya omuz yaralanmalarına yol açabilir.

Dikkat:
Bu antrenman cihazı yalnızca doğru kullanım için tasarlanmıştır. Hasarlı veya yanlış kullanılan ekipman güvenlik riski oluşturur. Yaralanma riskini önlemek için çocukların gözetimsiz olarak cihaz üzerinde antrenman yapmasına asla izin vermeyin.

AR

السريعة الكرة منصة لطقم التعليمات دليل MANUS SKU 439-9000

المصنعة الشركة: Budoland GmbH, Am Grießenbach 8, DE-83126 Flintsbach

المادة: الحائط إطار: المنصة معدن؛ خشب؛ المحوري المحمل كرة فولاذ؛ الملاكمة الصناعي الجلد من غطاء

التجميع تعليمات: .مسبقاً مُجمّعاً الطقم تسليم يتم. هو فعله عليك ما كل لتركيب المرفقة والمقاييس المراقي استخدم .ثابت حائط على النظام تثبيت Speedball نظام ثابت حائط على بإحكام (الطوب أو الخرسانة مثل). تأكد من أن الحائط يحمل وزن النظام. إذا كانت لديك أي شكوك حول الحائط ثبات على النظام من اطلب متخصصين أحد من عملية إجراء التركيب.

الاستخدام إرشادات: الحاجة حسب فردي بشكل المنصة ارتفاع ضبط يمكن الجودة عالي المحوري المحمل يتيح .لطولك الأمثل التدريب وضع لضبط السريعة العودة إن .الفعل رد سرعة تحسين على ويساعد ودقيقة سريعة حركات التدريب كثافة من وتزيد الفعل رد على قدرتك تتحدى للكرة.

والصيانة العناية تعليمات:

التي القوية التنظيف مواد وتجنب مبللة قماش بقطعة الخشبي السطح امسح عمره لإطالة مناسب عناية بمنتج الصناعي الجلد عالج .الخامة تتلف قد .فقط والمستقرة الجافة البيئات في الطقم استخدام يجب .الاقتراحي

ولتحسين السرعة عالية القوة تمارين في الطقم استخدم: التدريب منطقة .الفعل رد سرعة وزيادة المكثف للتدريب مثالي .والعين اليد بين التناسق

ثبات عدم إلى الحائط على الصحيح غير التثبيت يؤدي قد: السلامة تعليمات تأكد .سقوطها أو السرعة كرة انزلاق من الإصابة خطر إلى يؤدي مما .النظام على الزائد التحميل يؤدي أن يمكن .الوزن لتحمل يكفي بما قوي الحائط أن من .الكتف أو المعصم في إصابات إلى الصحيحة غير الحركات أو السرعة كرة

تحذير: المعدات .فقط السليم للاستخدام مخصص هذا التدريب جهاز لتجنب .السلامة على خطراً تشكل صحيح غير بشكل المستخدمة أو التالفة .إشراف دون الجهاز على بالتدريب للأطفال أبداً تسمح لا .الإصابة خطر

CN
MANUS Speedball套装使用说明 SKU 439-9000

制造商：Budoland GmbH，**地址**：Am Grießenbach 8，DE-83126 Flintsbach
材质：墙架：金属；平台：木材；枢轴轴承：钢；拳击沙袋：仿皮套

组装说明：套装在交付前已预先组装好。您只需将系统固定在稳固的墙壁上即可。使用随附的螺丝和墙塞将速球系统牢固地安装在稳固的墙壁（例如混凝土或砖墙）上。确保墙壁足够坚固，能够支撑系统的重量。如果您对墙壁的稳定性有任何疑问，请让专业人员进行安装。

使用说明：可根据需要单独调节平台高度，以根据您的身高设置最佳训练姿势。高品质的旋转轴承可实现快速、精确的运动，有助于提高反应速度。球的快速返回可挑战您的反应能力，并提高训练强度。

保养和维护说明：
用湿布擦拭木质表面，避免使用腐蚀性清洁剂，以免损坏材料。使用合适的护理产品护理仿皮，延长使用寿命。该套装只能在干燥、稳定的环境中使用。

训练区域：使用该套装进行速度和力量训练，提高手眼协调性。非常适合强化训练和提高反应速度。

安全须知：不正确的墙壁安装可能会导致系统不稳定，从而造成速度球滑落或掉落，从而造成人身伤害。请确保墙壁足够坚固，能够支撑重量。速度球过载或动作不当可能会导致手腕或肩膀受伤。

注意：本训练设备仅用于正确使用。设备损坏或使用不当会带来安全隐患。为避免受伤，请勿让儿童在没有监督的情况下使用本设备进行训练。

JP
MANUSスピードボール・プラットフォームセット（SKU 439-9000）の使用方法

メーカー：Budoland GmbH, Am Grießenbach 8, DE-83126 Flintsbach
素材：壁フレーム：金属、プラットフォーム：木製、ピボットベアリング：スチール、ボクシングベア：合成皮革カバー

組み立て説明書：セットは組み立て済みで納品されます。安定した壁にシステムを取り付けるだけで完了です。付属のネジと壁用プラグを使用して、安定した壁（コンクリートやレンガなど）にスピードボールシステムをしっかりと取り付けてください。壁がシステムの重量を支えるのに十分な強度があることを確認してください。壁の安定性に疑問がある場合は、専門家に設置を依頼してください。

使用方法：プラットフォームの高さは、個人の身長に合わせて最適なトレーニングポジションを設定できるよう、必要に応じて個別に調整できます。高品質のピボットベアリングにより、素早く正確な動きが可能になり、反応速度の向上につながります。ボールの高速リターンにより、反応力が試され、トレーニングの強度が高まります。

お手入れとメンテナンス方法：
本製表面は湿らせた布で拭き、素材を傷める可能性のある強力な洗浄剤は使用しないでください。人工皮革は適切なケア製品でケアし、寿命を延ばしてください。セットは乾燥した安定した環境でのみ使用してください。

トレーニングエリア：スピードと筋力トレーニング、および手と目の協調性を向上させるためにセットを使用してください。集中的なトレーニングや反応速度の向上に最適です。

安全上の注意：壁への不適切な取り付けは、システムの不安定化につながり、スピードボールの滑りや落下による怪我の危険性を生じさせます。壁が重量を支えるのに十分頑丈であることを確認してください。スピードボールに過剰な負荷をかけることや不適切な動作は、手首や肩の怪我の原因となることがあります。

注意：このトレーニング機器は、正しい使用法でのみ使用するように設計されています。損傷または不適切な使用により、安全上のリスクが生じることがあります。けがを避けるため、お子様だけでこの機器を使用させないでください。

KO
MANUS 스피드볼 플랫폼 세트 SKU 439-9000 사용 설명서

제조사: Budoland GmbH, Am Grießenbach 8, DE-83126 플린츠바흐
재질: 벽 프레임: 금속; 플랫폼: 목재; 피벗 베어링: 스틸; 복싱공: 합성피혁 커버

조립 방법: 세트는 사전 조립된 상태로 배송됩니다. 안정적인 벽에 시스템을 부착하기만 하면 됩니다. 제공된 나사와 플러그를 사용하여 Speedball 시스템을 안정적인 벽(예: 콘크리트 또는 벽돌)에 단단히 장착하세요. 벽이 시스템의 무게를 지탱할 수 있을 만큼 튼튼한지 확인하세요. 벽의 안정성이 의심스러운 경우 전문가에게 설치를 의뢰하세요.

사용 지침: 플랫폼의 높이를 필요에 따라 개별적으로 조절하여 키에 맞는 최적의 트레이닝 위치를 설정할 수 있습니다. 고품질 피벗 베어링이 빠르고 정확한 움직임을 가능하게 하고 반응 속도를 향상시키는 데 도움이 됩니다. 공이 빠르게 돌아오기 때문에 반응 능력이 향상되고 훈련의 강도가 높아집니다.

관리 및 유지보수 지침:
젖은 천으로 나무 표면을 닦고 소재를 손상시킬 수 있는 강한 세제는 피하세요. 인조 가죽의 수명을 연장하려면 적절한 관리 제품으로 관리하세요. 이 세트는 건조하고 안정된 환경에서만 사용해야 합니다.

훈련 영역: 고속 근력 운동과 손과 눈의 협응력을 향상시키는 데 이 세트를 사용하세요. 집중적인 훈련과 반응 속도 향상에 이상적입니다.

안전 지침: 벽에 부적절하게 설치하면 시스템이 불안정해져 스피드볼이 미끄러지거나 떨어지면서 부상을 입을 수 있습니다. 벽이 무게를 지탱할 수 있을 만큼 튼튼한지 확인하세요. 스피드볼에 과부하가 걸리거나 부적절한 동작은 손목이나 어깨 부상을 유발할 수 있습니다.

주의: 이 트레이닝 기구는 올바른 용도로만 사용해야 합니다. 손상되었거나 부적절하게 사용하는 기구는 안전에 위험을 초래할 수 있습니다. 부상의 위험을 방지하려면 절대로 어린이가 감독 없이 이 기기로 훈련하지 않도록 하세요.